App. F. IX-4

Previous References 1931-32. (Jung)

File No. 92-31.

Serial Nos. 166.

Later References
Jung 312-3 (1-4)
3-12

General and Revenue Secretariat.

Serial Nos. 6.

Part B for April 1932.

SUBJECT.

Purchase of Monthly Magazine "Harikathamrithasara" edited by Mr. Murthi Rao, Asst. Superintendent of the D. P. S. on behalf of the 30 Vaishnava Institutions, payment of Rs. 240/- being made on receipt of 30 bound Copies of Volume I & balance of Rs. 240/- after Volume II are delivered.

Sanctioned

The Joint Commissioner
The Secretariat.

No. 1395-96/Jung 92-31
dt. 4 June 1932

App F III—2]

General and Revenue Secretariat — File No 92 of 1931.

Serial No

Letter No P.C 54/31-32 dated the 10th/13th Oct 1931 from the Manager Cam-6 requesting sanction to ~~the~~ ~~supply~~ ~~issue~~ ~~Chaas~~ for ~~of~~ 30 Copies of the Monthly Magazine "Sri Hari Kathamrutha Sara" published by Mr In Induti Rao, Retired Superintendent Office of the Director of Public Instruction, at an annual subscription of Rs 5/- per annum, per copy ~~and~~ Rs 16/- for one complete set of ~~the~~ publications, for distribution among 30 Hindu institutions, as noted in the list, the cost being met from the funds of the temples concerned.

Sample copies of the magazine have not been received with the P.O. Letter calling for same is noted: for consideration or other orders

C.C 18/X

15/10/31

Issue

16.10.31

ontn Sheet

SECTION
17. OCT. 1931
GEN'L & REV. SECT.

WD 02553—G PB—50 000—8 7 30

Inmz File No. 92 of 1931 | General and Revenue Secretariat

Letter No 566 dated the 19th Oct 1931 to the Inspector Comm requesting him to forward for perusal 2 sample copies of the Magazine intended by Sri Dwarki Rao with his application asking for permission.

Letter No 8 C 59/31-32 dated the 27th/28th November 1931 from the Inspector Comm forwarding sample copies of Vanikasha-Vinodasara by Sri Dwarki Rao, Clerk of the Education Office

3 In his letter dated 10th 13th Oct 1931, the Inspector Comm recommends that 30 copies of the publication at Rs 16/- a set might be purchased and distributed to 30 Vaishnava institutions the cost being met from the funds of the temples concerned

4 The recommendation is for orders

8 & 9

4430

(H. Secy) 1/12/31

1.12.31

1/12/31 5 Plan Stock h 29/12 VS

General and Revenue Secretariat | File No. | of 193

Serial No.

5264
8/1

(6) Eight books, as per list submitted for Committee's
CE 8/1
4/1/1932 7e Secy)

Am 7/1
h 8/1
DSG Am 9/1

TYPING SECTION
11 JAN 1932
GEN'L & REV SECTT.

4 Letter No 952 dated the 13th January 1932 to the Mazrai Comm'r requesting him to furnish certain further information on the matter.

16-1-32 Letter No PC. 59/31-32 of 13-2-32 from the Mazrai Commissioner furnishing the information called for.

On a perusal of the copies, it is noted that it may be seen they are not of much use in the temples as the inscriptions deem no benefit thereby for ours

5-3 A The M.C's request may perhaps be heard

The work deserves encouragement. The M.C. says that 30 copies may be taken, Rs 240/- paid as soon as the copies of the I Vol. are delivered & the balance of Rs 240/- paid when the 2nd Vol is delivered. The Number of copies to be ordered is for orders. The books do not seem to be of any use to the temples.

For Secy 2/3/32

A. May be sanctioned.

h 23-3-32

OFFICE OF THE FIRST ME 24 MAR 1932 5677

NOTE—Contn Sheet.

WD 70—GBPM—60,000—13-5-31

13

Mg File No. 92 of 1931. | General and Revenue Secretariat

D/2 noted

GS WB
30/3

Sme
2
31/3/32

Order No. 1395-96/Mg 92.31-6
dg 4.4.32 sanctioning the
recommendation of the Tr:C issued

B 14/4/32

C. 13]

No. PC 59 w 2 31-32

OFFICE OF THE MUZRAI COMMISSIONER
IN MYSORE,

Bangalore, 13. 1931

GEN. & REV. SECRETA. 392 14 OCT 1931 MUZRAI

FROM

S. Mirianniah, B.A., B.L.,
S. P. RAJAGOPALACHARI, ESQ., B.A., B.L.,
Muzrai Commissioner in Mysore.

TO

His Excellency Sir
K. Srinivasa Iyengar, K.C.S.I., M.A., B.L.,
Secretary to Government of His Highness
the Maharaja of Mysore,
Financial Department.

SIR,

I have the honor to submit herewith petition dated [illegible], 1931 presented by Mr. M. Murthi Rao, retired superintendent, office of the Director of Public Instruction, Bangalore, praying that a grant may be made for copies of the monthly magazine "Sri Hari" the printing and publication of which may be purchased for distribution to several religious and educational institutions under the control of the Muzrai Department. The publication while attempting to enrich the Kannada literature is intended to popularise the work of renowned saints and authors. Mr. [illegible] Rao, Retired I.C.S. of Education and certain eminent Pandits have highly commended the publication but the public recognition till now accorded does not seem to meet fully the cost of publishing the works. I am of opinion that the request of Mr. Murthi Rao deserves to be favourably considered. An annual subscription of Rs.3/- has been fixed for a single copy and the cost of one complete publication could be thought not. This may be considered reasonable. I request sanction of Government to subscribe for 50 copies of the publication on behalf of the 50 religious institutions noted in the accompanying list, the cost being met from the funds of the temples concerned.

I have the honor to be

Your most obedient servant,

Muzrai Commissioner.

V.S.M.

Malloswaram,

Bangalore, 18th July, 31.

To

The Muzrai Commissioner,

in Mysore,

B A N G A L O R E.

S i r, .

I beg to submit herewith the first two Sample Issues of a publication which is purely a part of Kannada Literature, dealing with Bhakti or Devotion. The publication consists of a Text and a Commentary. The Text is known as "SRI HARI KATHAMRITHASARA" of great merit in the devotional literature of the land and it is - written in a high style by Sri Jagannatha Dasaru, who lived in the 19th Century in Manavi, a Village in the Raichoor District, Hyderabad State, to accord with the sublime thoughts referring to the Glories of the Almighty. The Commentary is a new production intended to help the popular study of the celebrated work. Thus the publication is one which enriches the Kannada Literature on Bhakti or Devotion on the same lines as the well-known "Hari-Bhakti Sara" of Kanakadasa of Divine Wisdom does. Therpresent attempt is to add a lucid Commentary for the purpose of popularising its study and the work is expected to call forth the devout feelings in the hearts of the young and the old.

The character of the performance may be judged by a kind perusal of the Extracts of "Opinions" given below. The original is already a popular work among men and women.

Without an explanatory help, the full force of it cannot be felt. Hence the humble endeavours on my part are offered for public criticism and judgment and for liberal encouragement it may deserve. I therefore pray that your honour may be pleased to - patronise the publication with a liberal grant or by purchasing a

good

good number of copies for Distribution in religious and educational institutions under your honour.

The price of a single copy is EIGHT ANNAS.

Yearly Subscription for a copy is RUPEES FIVE (Rs.5/-).

The usual discount is allowed.

I beg to be, Sir,

Your most obedient servant,
M Murti Rao

Retired Superintendent,
Office of the Director of Public
Instruction in Mysore.

The first 19 issues are bound into a Volume.)

O P I N I O N S.

I. Mr. V. Subramnya Iyer, B.A., Retired Registrar, Mysore University:-

"The production is excellent; it is really good."

II. The late Mr. B. Anantha Rao, B.A., B.L., Advocate, Madanapalle.

"You are placing the whole of the Vaishnava World unde
"a deep debt of obligation by publishing your valuable
"journal."

III. "The Madhwa Mitra" of Bombay:-

"The ~~found~~ public ation is splendid."

IV Mr A Rangadhari Rao Sahet of Madras

Your Comments worth its weight

Appendix F G—1]

SUBJECT .....

.....

.....

Section Imuzzai

File No. 92-31

Serial No. 2

Diary No. of letter replied to 392

No ~~966~~ 966

To The Imuzzai Comr,
Bangalore

General and Revenue Secretariat

(Imuzzai)

the *193* .

Sir,

Date of issue 19/10/31

With reference to your letter No P.C. 59/31-32 dated the 10th/13th Oct 1931 about subscribing for copies of Sri Hari Kathamritha Sara, ~~by~~ published by Mr. M. Innaiti Rao, Retired Inspr, office of the Dir of Public Instruction Bangalore, I am directed to request you to be so kind as to forward

Signed by Mr V.S Sastri

List of enclosures .....

Copied by .....

Examined by .....

WD 71—GPBM—40,000—20-7 31

For perusal, the sample
copies of the magazine
submitted by Sri Amrit Rao,
with his application, asking
for patronage to his
publication

Thanks.

15
16.10.31
for Dy Secy to Govt
C.S.
15/10

Copied by
BK
19/10/31

M. C. 13]

No. PC59 Encl, 21 books
87-32

OFFICE OF THE MUZRAI COMMISSIONER
IN MYSORE.

Dated, Bangalore,..... 1931

FROM

S. HIRIANNAIYA, ESQ,. M.A., B.L.,
Muzrai Commissioner in Mysore.

To

Rajaseva Prasa
B. Srinivasa Murthi,
Secretary to the Government of His Highness
the Maharaja of Mysore.
Miscellaneous Department.

SIR,

As desired in your letter No.S66/ Muz.99-31-3 dated 19th October 1931, I have the honor to forward herewith twenty copies of Harikathamritha Sara that are being published by Mr. I. Murti Rao, late of the Education Office.

I have the honor to

Sir,

Your most obedient servt.

Muzrai Commissioner

952 — Enclosures 13th January 1932.

Mesg 92-31—4

The Muzrai Commissioner,
BANGALORE.

With reference to the correspondence ending with your letter No.P.C.59/31-32 dated the 27th/28th - - November 1931 about subscribing for 50 copies of the publication "Sri Harikathamritha Sara", I am directed to enquire how many parts of the book have been published so far, what amount has now to be sanctioned in s behalf, and ho payments are proposed to be made the author, whether in a lumpsum on the completion the work or in instalments as the work progresses.

The enclosures to your letter are returned

P.T.O.

herewith for reference and return retransmission with the reply.

I have the honour to be,
Sir,
Your most obedient servant

Financial Secretary to
Government

V.L.

Appendix F G—1]

SUBJECT .....

.....

.....

Section Immigration

File No. 92-31

Serial No. 4

Diary No. of letter replied to 552

No 952 Judl. ~~Political~~

To The Immigration Commr.,
Bangalore.

General and Revenue Secretariat

Ootacamund)

the *193*

Sir,

Date of issue 13/1/32

With reference to the correspondence ending with your letter No PCS 9/31-32 dated the 27th/28th November 1931 about subscribing for 30 copies of the publication "Sri Harikathamrita Sara", I am directed to enquire how many ~~Volumes~~ parts of the ~~Text~~ book have been published

Signed by M. A. ... Revenue Secretary

List of enclosures .....

Copied by .....

Examined by .....

So far, what amount has been to be sanctioned in this behalf, and how payments are proposed to be made to the author - whether in a lumpsum on the ~~at the close of the~~ Completion of the work or in annual instalments, as the work progresses.

The enclosures to your letter are returned herewith for reference & minute mention with the reply.

I have &c

8/1/32

Dy Secy to Govt

CG

4/1/32

Mung. 92-31-5.

[M C. 13]

No. P659/31-32

OFFICE OF THE MUZRAI COMMISSIONER
IN MYSORE

Dated, Bangalore, ... 193

FROM

S. HIRIANNAIYA, ESQ,. M.A., B.L.,
Muzrai Commissioner in Mysore

To

Secretary to the Government of His Highness
the Maharaja of Mysore
Department.

SIR,

[illegible] January 1932 [illegible] have the honor [illegible] that the entire work is [illegible] that 64 parts have been published [illegible] to be published. The [illegible] volumes of 16 parts each [illegible] the two ~~parts~~ Volumes at Rs.3/- Volume [illegible] the first volume [illegible] be supplied immediately.

2. As the work is in [illegible] Volume [illegible] ready, I recommend that [illegible] of Rs.240/- [illegible] delivering 30 bound copies of [illegible], [illegible] as proposed by me [illegible]. The [illegible] of Rs.240/- may be [illegible] are delivered.

3. Sample copies [illegible] sent for perusal.

Hiriannaiya

G.R.S. App. F VI—G 2]

SUBJECT .....

.....

.....

Diary No. of letter replied to .....

Section Mucz 3

File No. 92-31

Serial No. 6

General and Revenue Secretariat

( )

the 193 .

Proceedings of the Government of His Highness the Maharaja of Mysore.

Encl 9 books.

Date of issue 4-4- 1932.

Read—

Correspondence ending

Signed by Mr B. Jnanakeerthi Gupta

with letter no PC 89/31-32 of 13/2/32 from the M.C. ~~stating~~ case

Submitting the petition of Mr Murti Rao, Retd Supt, Office of the Dist of P.D. praying ~~for patronage to~~ that a Com. No of copies of his Kannada Magazine "Sri Harikathamrita Sara" may be purchased and ~~encouraged by~~ (i) printed ? (ii) treated as standing order ? (iii) published in the Gazette, English Part ? (iv) translated ? (v) placed at the disposal of the press ? (vi) published in the Gazette, Kannada Part ? ~~be given~~ for two hundred Volumes costing Rs 8/- per Vol 30 copies of ~~the~~ each ~~can be~~ being ~~supplied~~ added to the 30 copies of Sri Harikathamrita Sara ~~published~~ ~~earlier~~ payment of Rs 240/- being made ~~immediately~~ on receipt of 30 copies of Vol I ~~which are understood to be ready~~ for delivery, the balance of Rs 240/- being paid after bound copies of the 200 Vol. are delivered, the total cost being met from the funds of the ~~30 Vaishnava~~ said Hoshithamma.

May this be ~~printed~~ ~~treated as standing order~~ ~~published in the Gazette, English Part~~ ~~translated~~ ~~placed at the disposal of the press~~ ~~published in the Gazette, Kannada Part~~ ~~be given~~ ~~supplied~~ ~~published~~ ~~earlier~~ ~~immediately~~ ~~which are understood to be ready~~ ~~be paid~~

~~Stating~~ that the entire work is proposed to be completed in 32 parts that 24 parts only have been published so far that he has divided the 32 parts into 2 Volumes of 16 parts each and undertakes to supply Copies of the two Volumes at Rs 8/- each on receipt

there a sum of Rs 2401/- may
be paid from on delivering
30 bound copies of the first
Volume for of Epigraphia during
the The ~~list of~~ Institutions A
(as per list
appended to this order)
the charge being met from
the funds of the concerned
temples, the balance
of Rs 2401- being paid
after the bound copies of the second
Volume are delivered.

order/1395-96/D 4.4.32

The recommendation
of the M.C. is sanctioned.

31/3/32 — List of Enclosure
For Secretary
to Govt
D/Dept

To

The M.C with the list of Institutions
and the books
The Comptr. with the list

Copied by

Examined by

G.S
3073

Proceedings of the Government of His Highness

the Maharaja of Mysore.

Read -

Correspondence ending with letter No.P.C.59/31-32 dated 13th February 1932 from the Muzrai Commissioner submitting the petition of Mr. Murti Rao, Retired Superintendent, Office of the Director of Public Instruction praying that a good number of copies of his monthly magazine " Harikathamrithasara"may be purchased and requesting sanction to subscribe for 30 copies of the two bound volumes costing Rs.8/- per volume on behalf of the 30 Vaishnava Institutions as per list appended payment of Rs.240/- being made on receipt of 30 bound copies of volume I which are understood to be ready for delivery, the balance of Rs.240/- being paid after bound copies of the second volume are delivered, the total cost being met from the funds of the said Institutions.

Order No. 1395-96/Inam 92-31-6/Encl 9 book + one list

Dated, Bangalore, 1st April 1932.

4/4

The recommendation of the Muzrai Commissioner is sanctioned.

Financial Secretary to Government.

To

The Muzrai Commissioner in Mysore with the list of Institutions and books.

The Comptroller to Government, with the list.

AGH.3.